

4° l'alinéa 4, qui devient l'alinéa 5, est remplacé par la disposition suivante :

"Tout client qui bénéficie du tarif social spécifique gaz au 1<sup>er</sup> novembre 2000 se voit appliquer automatiquement les conditions ci-dessus".

**Art. 2.** L'annexe au même arrêté est complétée par la rubrique suivante :

« 3. Dispositions provisoires

3.1. Ristourne pour usages domestiques

Une ristourne de 2 650 F, hors T.V.A., est accordée pour les consommations de gaz naturel entre le 1<sup>er</sup> novembre 2000 et le 31 octobre 2001, à tout client disposant du tarif B ou C qui chauffe sa résidence principale au gaz naturel et qui peut prouver qu'il relève d'une des catégories suivantes :

a) les personnes ayant droit à une intervention majorée de l'assurance maladie-invalidité visée à l'article 37, §§ 1<sup>er</sup> et 19, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

b) les personnes qui ne relèvent pas du a) et dont le montant annuel des revenus bruts de leur ménage ne dépasse pas 484 007 F, majoré de 89 602 F par personne à charge.

Pour l'application du point b), est considérée comme personne à charge, la personne qui ne dispose pas de revenus ou disposant de revenus annuels bruts inférieurs à 76 000 F, à l'exclusion des prestations familiales et des pensions alimentaires pour enfants, et vivant sous le même toit que l'intéressé.

La demande de ristourne est introduite par le client remplissant les conditions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, auprès de l'entreprise de distribution de gaz naturel.

3.2. Ristournes pour usages non domestiques

Pour les consommations de gaz naturel entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 2001, les ristournes suivantes sont octroyées aux clients non domestiques :

a) pour le tarif ND1, le terme fixe annuel fait l'objet d'une ristourne de 800 F;

b) pour les tarifs ND2 et ND3, le terme proportionnel fait l'objet d'une ristourne de 4,81 F/GJ. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> novembre 2000.

Bruxelles, le 19 octobre 2001.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de la Mobilité et des Transports,

Mme I. DURANT

Le Ministre de l'Economie,

Ch. PICQUE

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

O. DELEUZE

4° het vierde lid, dat het vijfde lid wordt, wordt vervangen als volgt :

"Voor elke klant die op 1 november 2000 het specifiek sociaal tarief gas geniet, zullen automatisch bovenvermelde voorwaarden worden toegepast".

**Art. 2.** De bijlage bij hetzelfde besluit wordt vervolledigd door de volgende rubriek :

« 3. Voorlopige beschikkingen

3.1. Korting voor huishoudelijke doeleinden

Een korting van 2 650 F zonder BTW, wordt toegekend voor het gasverbruik tussen 1 november 2000 en 31 oktober 2001, aan elke klant die geniet van de tarieven B of C en die zijn hoofdverblijf met aardgas verwarmt en die kan bewijzen dat hij behoort tot één van de volgende categorieën :

a) de personen die recht hebben op een tussenkomst die verhoogd wordt met ziekte-invaliditeits verzekering bedoeld in artikel 37, §§ 1 et 19, van de wet betreffende de verplichte verzekering ziekteverzorging en vergoedingen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

b) de personen die niet vallen onder a) en waarvan het jaarlijks bedrag van de brutoinkomsten van hun gezin 484 007 F, verhoogd met 89 602 F per persoon ten laste, niet overschrijdt.

Voor de toepassing van punt b), wordt beschouwd als persoon ten laste, de persoon die niet over inkomsten beschikt of die over bruto jaarlijkse inkomsten beschikt die lager zijn dan 76 000 F, met uitzondering van de familiale prestaties en van de alimentatie-uitkeringen voor kinderen die onder het zelfde dak leven als de betrokkene.

De aanvraag voor de korting wordt ingediend bij de aardgasdistributieonderneming door de klant die de voorwaarden, bedoeld in het eerste lid vervult.

3.2. Kortingen voor niet huishoudelijke doeleinden

Voor het verbruik van aardgas tussen 1 januari en 31 december 2001, worden de volgende kortingen toegekend aan de niet-huishoudelijke klanten :

a) voor het tarief ND1, is de jaarlijkse vaste term het voorwerp van een korting van 800F;

b) voor de tarieven ND2 en ND3, is de proportionele term het voorwerp van een korting van 4,81 F/GJ. »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 november 2000.

Brussel, 19 oktober 2001.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Mevr. I. DURANT

De Minister van Economie,

Ch. PICQUE

De Staatssecretaris voor Energie,

O. DELEUZE

F. 2001 — 2969 2001 — 2879

[C — 2001/11444]

**10 OCTOBRE 2001. — Arrêté royal approuvant le règlement d'ordre intérieur de la commission de régulation de l'électricité et du gaz. Erratum**

Au *Moniteur belge* du 16 octobre 2001, deuxième édition, page 35953 et page 35959, dans le texte français et néerlandais, il y a lieu de lire [www.creg.be](http://www.creg.be) au lieu de [www.weg.be](http://www.weg.be)

N. 2001 — 2969 (2001 — 2879)

[C — 2001/11444]

**10 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 16 oktober 2001, tweede editie, blz. 35953 en 35959 moet in de Franse en de Nederlandse tekst, [www.creg.be](http://www.creg.be) gelezen worden i.p. v [www.weg.be](http://www.weg.be)

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 2001 — 2970

[S — C — 2001/07241]

**4 OCTOBRE 2001. — Arrêté royal relatif au transfert de certains membres du personnel de l'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications au Ministère de la Défense nationale**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, notamment l'article 27;

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2001 — 2970

[S — C — 2001/07241]

**4 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit betreffende de overplaatsing van sommige personeelsleden van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie naar het Ministerie van Landsverdediging**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, inzonderheid op artikel 27;